

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

IP/C/W/408/Add.6  
10 décembre 2003

(03-6525)

Conseil des aspects des droits de propriété  
intellectuelle qui touchent au commerce

Original: anglais

## ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE: RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LES MEMBRES

NOUVELLE-ZÉLANDE

### Addendum

La communication ci-après, datée du 25 novembre 2003, est distribuée à la demande de la délégation néo-zélandaise.

---

La présente communication met à jour les renseignements concernant les activités de coopération technique de la Nouvelle-Zélande en rapport avec la mise en œuvre de l'Accord sur les ADPIC.

1. L'article 67 de l'Accord sur les ADPIC prévoit que "les pays développés Membres offriront, sur demande et selon des modalités et à des conditions mutuellement convenues, une coopération technique et financière aux pays en développement Membres et aux pays les moins avancés Membres ... [cela] comprendra une assistance en matière d'élaboration des lois et réglementations relatives à la protection et au respect des droits de propriété intellectuelle ainsi qu'à la prévention des abus, et un soutien en ce qui concerne l'établissement ou le renforcement de bureaux et d'agences nationaux chargés de ces questions, y compris la formation de personnel".
2. L'Agence néo-zélandaise pour le développement international (NZAID) a dispensé une formation sur les questions commerciales, y compris sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce, dans divers pays en développement et pays les moins avancés en 2002/03, principalement en République démocratique populaire lao, au Viet Nam, au Cambodge, au Myanmar et dans la région du Pacifique ainsi que dans le cadre de l'APEC.
3. En 2002/03, le Ministère néo-zélandais du développement économique a offert une assistance en matière de protection des savoirs traditionnels aux pays en développement et aux pays les moins avancés de la région du Pacifique. Il a également fourni une assistance technique et des conseillers pour l'élaboration du cadre régional de la propriété intellectuelle du Forum du Pacifique Sud. Il s'agit d'un système *sui generis* de protection des savoirs traditionnels et des expressions de cultures traditionnelles qui peut être adopté par les pays du Pacifique Sud.

4. Le Ministère du développement économique a également dispensé en 2002/03 une formation à des fonctionnaires coréens dans le domaine des droits relatifs aux variétés végétales, qui incluait une formation pratique en Nouvelle-Zélande concernant les plantes agricoles, les roses et les produits horticoles.

5. L'Office néo-zélandais de la propriété intellectuelle fournit également une assistance technique, sur demande, aux pays en développement et aux pays les moins avancés pour les aider à créer des offices de la propriété intellectuelle. Il a par le passé aidé à former des fonctionnaires et fourni du matériel, bien qu'aucune demande d'assistance n'ait été présentée en 2002/03.

---